

## **ČÁST 7**

### **USTANOVENÍ O PODMÍNKÁCH PŘEPRAVY, NAKLÁDKY, VYKLÁDKY A MANIPULACE**

## KAPITOLA 7.1

### OBECNÁ USTANOVENÍ

- 7.1.1** Přeprava nebezpečných věcí musí být prováděna stanovenými dopravními a přepravními prostředky v souladu s ustanoveními této kapitoly a kapitoly 7.2 pro přepravu kusů, kapitoly 7.3 pro přepravu ve volně loženém stavu a kapitoly 7.4 pro přepravu v cisternách. Kromě toho musí být dodržena ustanovení kapitoly 7.5 týkající se nakládky, vykládky a manipulace.
- Sloupce (16), (17) a (18) tabulky A kapitoly 3.2 udávají příslušná ustanovení této části, která se vztahují na jednotlivé nebezpečné věci.
- 7.1.2** Kromě ustanovení této části musí vozidla používaná pro přepravu nebezpečných věcí z hlediska své konstrukce, výroby, a pokud je to předepsáno, svého schválení splňovat příslušná ustanovení části 9.
- 7.1.3** Velké kontejnery, přemístitelné cisterny, MEGC a cisternové kontejnery, které odpovídají definici "kontejner" uvedené v Mezinárodní konvenci o bezpečných kontejnerech (KBK, 1972) ve znění pozdějších změn a doplňků, nebo v IRS 50591 (Roller units for horizontal transshipment – Technical conditions governing their use in international traffic)<sup>1</sup> a IRS 50592 (Intermodal Transport Units (other than semi-trailers) for vertical transshipment and suitable for carriage on wagons – Minimum requirements)<sup>2</sup> zveřejněné UIC nesmějí být používány pro přepravu nebezpečných věcí, pokud velký kontejner nebo rám přemístitelné cisterny, MEGC nebo cisternového kontejneru nespĺňuje ustanovení KBK, nebo UIC IRS 50591 a IRS 50592.
- 7.1.4** (Vypuštěno)
- 7.1.5** Velké kontejnery musí splňovat požadavky na nástavbu vozidla uvedené v této části, a pokud je to vhodné, požadavky týkající se dotyčného nákladu uvedené v části 9; nástavba vozidla pak nemusí tato ustanovení splňovat.
- Avšak velké kontejnery přepravované na vozidlech, jejichž podlahy mají izolační vlastnosti a odolnost proti teplu splňující tyto požadavky, nemusí uvedené požadavky splňovat.
- Toto ustanovení se vztahuje též na malé kontejnery pro přepravu výbušných látek a předmětů třídy 1.
- 7.1.6** S výhradou ustanovení poslední části první věty oddílu 7.1.5, skutečnost, že nebezpečné věci jsou uloženy v jednom nebo více kontejnerech, nemá vliv na podmínky, které musí splňovat vozidlo z důvodů povahy a množství přepravovaných nebezpečných věcí.
- 7.1.7** **Zvláštní ustanovení použitelná pro přepravu samovolně se rozkládajících látek třídy 4.1, organických peroxidů třídy 5.2 a látek stabilizovaných řízenou teplotou (jiných než samovolně se rozkládajících látek a organických peroxidů)**
- 7.1.7.1** Všechny samovolně se rozkládající látky, organické peroxidy a polymerizující látky musí být chráněny před přímým slunečním zářením, všemi zdroji tepla a umístěny v přiměřeně větraných prostorech.
- 7.1.7.2** Pokud je v kontejneru nebo v uzavřeném vozidle shromážděno několik kusů, nesmí celkové množství látky, typ a počet kusů a stohování způsobit nebezpečí výbuchu.
- 7.1.7.3** ***Ustanovení pro řízení teploty***
- 7.1.7.3.1** Tato ustanovení se vztahují na některé samovolně se rozkládající látky, pokud je to vyžadováno v 2.2.41.1.17, a na některé organické peroxidy, pokud je to vyžadováno v 2.2.52.1.15, a na některé polymerizující látky, pokud je to vyžadováno v 2.2.41.1.21, nebo ve zvláštním ustanovení 386 kapitoly 3.3, které mohou být přepravovány pouze za podmínek řízené teploty.

<sup>1</sup> První vydání IRS (International Railway Solution) platné od 1. června 2020.

<sup>2</sup> Druhé vydání IRS (International Railway Solution) platné od 1. prosince 2020.

7.1.7.3.2 Tato ustanovení se rovněž vztahují na přepravu látek, pro které:

- (a) oficiální pojmenování pro přepravu, jak je uvedeno ve sloupci 2 Tabulky A kapitoly 3.2 nebo souladu s 3.1.2.6, obsahuje slovo „S ŘÍZENÍM TEPLoty“; a
- (b) jsou teploty SADT nebo SAPT určené pro látku (s nebo bez chemické stabilizace) jak je podávána k přepravě:
  - (i) 50 °C nebo méně pro jednotlivé kusy a IBC; nebo
  - (ii) 45 °C nebo méně pro cisterny.

Není-li ke stabilizaci reaktivní látky, která může za normálních podmínek přepravy generovat nebezpečné množství tepla a plynu nebo par, použita chemická inhibice, musí být tato látka přepravována při řízené teplotě. Tato ustanovení se nevztahují na látky, které jsou stabilizovány přidáním chemických inhibitorů tak, aby SADT nebo SAPT byly vyšší, než je předepsáno v písmenech b (i) nebo (ii) výše.

7.1.7.3.3 Kromě toho, pokud je samovolně se rozkládající látka nebo organický peroxid nebo látka, jejíž oficiální pojmenování pro přepravu obsahuje slovo "stabilizovaný" a které nemusí být přepravovány za podmínek řízení teploty, přepravován za podmínek, kdy teplota může překročit 55 °C, může vyžadovat řízení teploty.

7.1.7.3.4 „Řízenou teplotou“ se rozumí nejvyšší teplota, při které může být látka bezpečně přepravována. Předpokládá se, že teplota bezprostředního okolí kusu nepřesáhne během přepravy hodnotu 55 °C a dosahuje této hodnoty pouze na relativně krátkou dobu za 24-hodinový časový interval. V případě výpadku systému řízení teploty, může být nutné provést nouzová opatření. „Kritická teplota“ je teplota, při níž musí být provedena nouzová opatření.

7.1.7.3.5 Odvození řízených a kritických teplot

| Druh nádoby            | SADT <sup>a</sup> /SATP <sup>a</sup> | Řízená teplota              | Kritická teplota            |
|------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Samostatné obaly a IBC | 20 °C a méně                         | o 20 °C nižší než SADT/SATP | o 10 °C nižší než SADT/SATP |
|                        | 20 °C až 35 °C                       | o 15 °C nižší než SADT/SATP | o 10 °C nižší než SADT/SATP |
|                        | Více než 35 °C                       | o 10 °C nižší než SADT/SATP | o 5 °C nižší než SADT/SATP  |
| Cisterny               | ≤ 50 °C                              | o 10 °C nižší než SADT/SATP | o 5 °C nižší než SADT/SATP  |

<sup>a</sup> tj. SADT / SAPT látky zabalené pro přepravu.

- 7.1.7.3.6 Řízené a kritické teploty se odvozují za použití tabulky v 7.1.7.3.5 z SADT nebo z SAPT, které jsou definovány jako nejnižší teploty, při nichž může u přepravované látky v obalu, IBC nebo cisterně docházet k samourychlujícímu se rozkladu nebo k samourychlující se polymerizaci. SADT nebo SATP musí být stanovena za účelem rozhodnutí, zda látka musí být přepravována při řízené teplotě. Předpisy pro stanovení SADT a SAPT jsou uvedeny v části II oddílu 28 Příručky zkoušek a kritérií.
- 7.1.7.3.7 Řízené a kritické teploty jsou uvedeny pro již zařazené samovolně se rozkládající látky v pododdílu 2.2.41.4 a pro již zařazené přípravky organického peroxidu v pododdílu 2.2.52.4.
- 7.1.7.3.8 Skutečná teplota při přepravě smí být nižší než řízená teplota, avšak musí být zvolena tak, aby nedošlo k nebezpečnému oddělování fází.
- 7.1.7.4 Přeprava při řízené teplotě**
- 7.1.7.4.1 Udržování předepsané teploty je základním rysem bezpečné přepravy látek stabilizovaných řízenou teplotou. Všeobecně musí být zajištěno:
- (a) provedení důkladné kontroly nákladní dopravní jednotky před nakládkou;
  - (b) poučení pro dopravce o provozu chladicího systému včetně seznamu možných dodavatelů chladicí látky na trase;
  - (c) postupy v případě poruchy řízení teploty;
  - (d) pravidelné monitorování provozních teplot; a
  - (e) zajištění záložního chladicího systému nebo náhradních dílů.
- 7.1.7.4.2 Veškeré ovládací prvky a teplotní čidla v chladicím systému musí být snadno přístupné a všechna elektrická spojení musí být odolná proti povětrnostním vlivům. Teplota vzduchu uvnitř dopravní jednotky musí být snímána dvěma nezávislými čidly a výstupy musí být zaznamenávány tak, aby bylo možné snadno detekovat jakoukoliv teplotní změnu. Teplota musí být kontrolována každé čtyři až šest hodin a zaznamenána. Při přepravě látek s řízenou teplotou nižší než + 25 °C musí být dopravní jednotka vybavena vizuálním a akustickým poplašným zařízením napájeným nezávisle na chladicím systému a seřizován tak, aby fungovalo při teplotě rovnající se řízené teplotě nebo nižší.
- 7.1.7.4.3 Je-li během přepravy překročena řízená teplota, musí být učiněna pohotovostní opatření zahrnující veškeré nezbytné opravy chladicího zařízení nebo zvýšení chladicí kapacity (např. doplněním kapalné nebo tuhé chladicí látky). Musí být rovněž často kontrolována teplota a musí být provedeny přípravy na zahájení nouzových postupů. Jestliže je dosaženo kritické teploty, musí být zahájeny nouzové postupy.
- 7.1.7.4.4 Vhodnost konkrétních prostředků pro řízení teploty pro přepravu závisí na řadě faktorů. Mezi faktory, které je nutné zvažovat patří:
- (a) řízená(é) teplota(y) přepravované(ých) látky(ek);
  - (b) rozdíl mezi řízenou teplotou a předpokládanou teplotou okolí;
  - (c) účinnost tepelné izolace
  - (d) doba trvání přepravy; a
  - (e) míra bezpečnosti s ohledem na zpoždění během přepravy.
- 7.1.7.4.5 Vhodné metody pro prevenci překročení řízené teploty v posloupném pořadí podle jejich účinnosti jsou uvedeny dále:
- (a) vozidlo, kontejner, obal, nebo přepravní obalový soubor s tepelnou izolací za předpokladu, že počáteční teplota přepravované látky je dostatečně nižší než řízená teplota;
  - (b) vozidlo, kontejner, obal, nebo přepravní obalový soubor s tepelnou izolací a chladicí systém za předpokladu, že:
    - (i) je přepravováno dostatečné množství nehořlavé chladicí látky (např. kapalného dusíku nebo tuhého oxidu uhličitého) dovolující rozumnou míru bezpečnosti s ohledem na zdržení během přepravy, nebo je zajištěn způsob jejího doplnění
    - (ii) jako chladivo nejsou použity kyslík nebo zkapalněný vzduch;
    - (iii) účinek chladicího systému je stálý, dokonce, i když je většina chladiva spotřebována; a

- (iv) potřeba větrání dopravní jednotky před vstupem do ní je jasně uvedena ve varovném upozornění na dveřích dopravní jednotky
- (c) vozidlo nebo kontejner s tepelnou izolací a jedno strojní chlazení, pokud pro látky s bodem vzplanutí nižším, než je kritická teplota zvýšená o 5 °C, je v chlazeném prostoru použito nevybušné elektrické příslušenství EEx IIB T3, aby se předešlo nebezpečí vznícení hořlavých par látek;
- (d) vozidlo nebo kontejner s tepelnou izolací a kombinovaný strojní chladicí systém a systém s chladicí látkou, pokud:
  - (i) oba systémy jsou na sobě nezávislé;
  - (ii) jsou dodržována ustanovení uvedená v písmenech (b) a (c);
- (e) vozidlo nebo kontejner s tepelnou izolací a dvojitý strojní chladicí systém; za předpokladu, že:
  - (i) nehledě na integrální pohonnou jednotku jsou tyto dva systémy na sobě nezávislé;
  - (ii) každý systém sám je schopen udržovat náležitou řízenou teplotu; a
  - (iii) pro látky s bodem vzplanutí nižším, než je kritická teplota zvýšená o 5 °C, je v chlazeném prostoru použito nevybušné elektrické příslušenství EEx IIB T3, aby se předešlo nebezpečí vznícení hořlavých par látek.

7.1.7.4.6 Metody popsané v 7.1.7.4.5 (d) a (e) mohou být použity pro všechny organické peroxidy a samovolně se rozkládající látky a polymerizující látky.

Metoda popsaná v 7.1.7.4.5 (c) může být použita pro organické peroxidy a samovolně se rozkládající látky typů C, D, E a F a, pokud nejvyšší teplota okolí očekávaná během přepravy nepřekročí řízenou teplotu o více než 10 °C, pro organické peroxidy a samovolně se rozkládající látky typu B a polymerizující látky.

Metoda popsaná v 7.1.7.4.5 (b) může být použita pro organické peroxidy a samovolně se rozkládající látky typů C, D, E a F a polymerizující látky, pokud nejvyšší teplota okolí očekávaná během přepravy nepřekročí řízenou teplotu o více než 30 °C.

Metoda popsaná v 7.1.7.4.5 (a) může být použita pro organické peroxidy a samovolně se rozkládající látky typů C, D, E a F a polymerizující látky, pokud nejvyšší teplota okolí očekávaná během přepravy je nejméně o 10 °C nižší než řízená teplota.

7.1.7.4.7 Kontejnery izotermické, chlazené a chladicí a mrazicí určené pro přepravu látek s řízením teploty musí splňovat tyto podmínky

- (a) celkový koeficient prostupu tepla izotermického kontejneru nesmí být vyšší než 0,4 W/m<sup>2</sup>/K;
- (b) použité chladivo nesmí být hořlavé; a
- (c) pokud jsou kontejnery opatřeny větracími otvory nebo větracími ventily, je třeba dbát na to, aby větrací otvory nebo ventily neomezovaly chlazení.

Pokud látky vyžadují přepravu v izotermických, chlazených nebo chladicích a mrazicích vozidlech, tato vozidla musí splňovat ustanovení kapitoly 9.6.

7.1.7.4.8 Jestliže jsou látky obsaženy v ochranných obalech naplněných chladicí látkou, musí být přepravovány v uzavřených vozidlech nebo vozidlech s plachtou, nebo v uzavřených kontejnerech nebo kontejnerech s plachtou. Pokud jsou používána uzavřená vozidla nebo kontejnery, musí být přiměřeně větrána. Vozidla a kontejnery s plachtou musí být vybaveny bočnicemi a zadním čelem. Plachty těchto vozidel a kontejnerů musí být z nepromokavých a těžko hořlavých materiálů.

## KAPITOLA 7.2

### USTANOVENÍ O PŘEPRAVĚ V KUSECH

- 7.2.1** Pokud není v oddílech 7.2.2 až 7.2.4 stanoveno jinak, smějí být kusy přepravovány
- (a) v uzavřených vozidlech nebo v uzavřených kontejnerech; nebo
  - (b) ve vozidlech s plachtou nebo v kontejnerech s plachtou; nebo
  - (c) v nekrytých vozidlech nebo v nekrytých kontejnerech.
- 7.2.2** Kusy obsahující obaly zhotovené z materiálů citlivých na vlhkost musí být přepravovány v uzavřených vozidlech nebo vozidlech s plachtou, nebo v uzavřených kontejnerech nebo kontejnerech s plachtou.
- 7.2.3** (Vyhrazeno)
- 7.2.4** **Pokud jsou uvedena u položky ve sloupci (16) tabulky A kapitoly 3.2, použijí se tato zvláštní ustanovení:**
- V1 Kusy musí být přepravovány v uzavřených vozidlech nebo vozidlech s plachtou, nebo v uzavřených kontejnerech nebo kontejnerech s plachtou.
- V2 (1) Kusy musí být přepravovány pouze ve vozidlech EX/II nebo EX/III, která splňují příslušné požadavky části 9. Volba vozidla závisí na množství určeném k přepravě, které je na jednu dopravní jednotku omezeno podle ustanovení týkajících se nakládky (viz 7.5.5.2). Tam, kde je dopravní jednotka složena z vozidla EX/II a vozidla EX/III, obě přepravující výbušné látky a předměty, platí pro celou dopravní jednotku hmotnostní limity podle 7.5.5.2.1 platné pro EX/II.
- (2) Přípojná vozidla, kromě návěsů, která splňují požadavky na vozidla EX/II nebo EX/III, smějí být tažena motorovými vozidly, která tyto požadavky nesplňují.
- K přepravě v kontejnerech viz též 7.1.3 až 7.1.6.
- Pokud jsou látky nebo předměty třídy 1 přepravovány v množstvích vyžadujících dopravní jednotku tvořenou vozidlem(y) EX/III v kontejnerech do nebo z přístavu, železničních stanic nebo příletových nebo odletových letišť jako část multimodální (kombinované) přepravy, smí být použito dopravní jednotky tvořené vozidlem(y) EX/II, jestliže přepravované kontejnery splňují příslušné požadavky námořních (IMDG Code), železničních (RID) nebo leteckých (ICAO Technical Instructions) předpisů.
- V3 Pro volně sypané práškové látky a pro výrobky zábavné pyrotechniky musí mít kontejner podlahu s nekovovým povrchem nebo potahem.
- V4 (Vyhrazeno)
- V5 Kusy nesmějí být přepravovány v malých kontejnerech.
- V6 (Vypuštěno)
- V7 (Vyhrazeno)
- V8 Viz 7.1.7.
- POZNÁMKA:** Toto zvláštní ustanovení V8 se nepoužije pro látky zmíněné v pododdílu 3.1.2.6, jsou-li tyto látky stabilizovány přidáním chemických inhibitorů tak, že SADT je vyšší než 50 °C. V tomto případě může být řízení teploty vyžadováno za podmínek přepravy, kdy teplota může přesáhnout 55 °C.
- V9 (Vyhrazeno)
- V10 IBC musí být přepravovány v uzavřených vozidlech nebo vozidlech s plachtou, nebo v uzavřených kontejnerech nebo kontejnerech s plachtou.
- V11 IBC, jiné než IBC z kovu nebo tuhého plastu, musí být přepravovány v uzavřených vozidlech nebo vozidlech s plachtou, nebo v uzavřených kontejnerech nebo kontejnerech s plachtou.

- V12 IBC typu 31HZ2, 31HA2, 31HB2, 31HN2, 31HD2 a 31HH2 musí být přepravovány v uzavřených vozidlech nebo kontejnerech.
- V13 Jsou-li zabaleny do pytlů 5H1, 5L1 nebo 5M1, musí být přepravovány v uzavřených vozidlech nebo kontejnerech.
- V14 Aerosoly přepravované pro účely recyklace nebo likvidace podle zvláštního ustanovení 327 musí být přepravovány v odvětrávaných nebo nekrytých vozidlech nebo kontejnerech.
- V15 IBC musí být přepravovány v uzavřených vozidlech nebo v uzavřených kontejnerech.

## KAPITOLA 7.3

### USTANOVENÍ O PŘEPRAVĚ VE VOLNĚ LOŽENÉM STAVU

#### 7.3.1 Všeobecná ustanovení

**7.3.1.1** Věci nesmějí být přepravovány volně ložené v kontejnerech pro volně ložené látky, kontejnerech nebo vozidlech, ledaže

- (a) zvláštní ustanovení označené kódem BK nebo odkaz na specifický odstavec, výslovně dovolující tento způsob přepravy, je uvedeno ve sloupci (10) tabulky A kapitoly 3.2 a kromě ustanovení tohoto oddílu jsou splněna rovněž zvláštní ustanovení oddílu 7.3.2; nebo
- (b) ve sloupci (17) tabulky A kapitoly 3.2 je uvedeno zvláštní ustanovení označené kódem VC nebo odkaz na specifický odstavec, výslovně dovolující tento způsob přepravy a jsou splněny podmínky tohoto zvláštního ustanovení společně s dodatečnými podmínkami označenými kódem „AP“, jak jsou uvedeny v oddílu 7.3.3, navíc k podmínkám tohoto oddílu.

Avšak prázdné nevyčištěné obaly smějí být přepravovány volně ložené, jestliže tento způsob přepravy není výslovně zakázán jinými ustanoveními ADR.

**POZNÁMKA:** K přepravě v cisternách viz kapitoly 4.2 a 4.3.

**7.3.1.2** Látky, které mohou zkapalnit při teplotách, které se mohou vyskytnout během přepravy, není dovoleno přepravovat ve volně loženém stavu.

**7.3.1.3** Kontejnery pro volně ložené látky, kontejnery nebo nástavby vozidel musí být prachotěsné a musí být uzavřeny tak, aby nic z obsahu nemohlo uniknout za normálních podmínek přepravy, včetně účinku vibrací, nebo změn teploty, vlhkosti nebo tlaku.

**7.3.1.4** Látky musí být naloženy a rovnoměrně rozloženy způsobem, který minimalizuje pohyb, který by mohl vyústit v poškození kontejneru pro volně ložené látky, kontejneru nebo vozidla nebo únik nebezpečných věcí.

**7.3.1.5** Jsou-li namontována odvětrávací zařízení, musí být udržována v průchodném a funkčním stavu.

**7.3.1.6** Látky nesmějí nebezpečně reagovat s materiálem kontejneru pro volně ložené látky, kontejneru, vozidla, těsnění, výstroje včetně vík a plachet ani s ochranným vyložením, které je ve styku s obsahem, nebo významně snižovat jejich odolnost. Kontejnery pro volně ložené látky, kontejnery nebo vozidla musí být konstruovány nebo uzpůsobeny tak, aby látky nemohly vniknout mezi části krytu dřevěné podlahy nebo přijít do styku s těmi částmi kontejneru pro volně ložené látky, kontejneru nebo vozidla, které by mohly být poškozeny těmito látkami nebo jejich zbytky.

**7.3.1.7** Před naplněním a podáním k přepravě musí být každý kontejner pro volně ložené látky, kontejner nebo vozidlo prohlédnut(o) a vyčištěn(o), aby bylo zajištěno, že neobsahuje žádné zbytky na vnitřní nebo vnější straně kontejneru pro volně ložené látky, kontejneru nebo vozidla, které by mohly

- vyvolat nebezpečnou reakci s látkou určenou k přepravě;
- poškodit konstrukci kontejneru pro volně ložené látky, kontejneru nebo vozidla; nebo
- zhoršit zádržné schopnosti kontejneru pro volně ložené látky, kontejneru nebo vozidla vůči nebezpečným látkám.

**7.3.1.8** Během přepravy nesmějí na vnějších površích kontejnerů pro volně ložené látky, kontejnerů nebo nástaveb vozidel ulpívat žádné nebezpečné zbytky.

**7.3.1.9** Je-li namontováno více uzávěrů za sebou, musí se před plněním uzavřít jako první ten, který je nejbližší k látce, která se má přepravovat.

**7.3.1.10** Prázdné kontejnery pro volně ložené látky, kontejnery nebo vozidla, které přepravovaly tuhou nebezpečnou látku ve volně loženém stavu, podléhají stejným předpisům ADR jako naplněný kontejner pro volně ložené látky, kontejner nebo naložené vozidlo, ledaže byla učiněna přiměřená opatření k vyloučení jakéhokoli nebezpečí.

**7.3.1.11** Jsou-li kontejnery pro volně ložené látky, kontejnery nebo vozidla používány pro přepravu volně ložených látek náchylných k vyvolání výbuchu prachu nebo k vyvíjení hořlavých par (např. některé odpady), musí být učiněna opatření k vyloučení zápalných zdrojů a k zamezení nebezpečnému elektrostatickému výboji během přepravy, plnění nebo vyprazdňování látky.

- 7.3.1.12** Látky, např. odpady, které spolu mohou nebezpečně reagovat a látky různých tříd a věci nepodléhající ADR, které jsou náchylné k vzájemné nebezpečné reakci, nesmějí být smíchány v jednom kontejneru pro volně ložené látky, kontejneru nebo vozidle. Nebezpečné reakce jsou:
- (a) hoření a/nebo vývin značného tepla;
  - (b) vyvíjení hořlavých a/nebo toxických plynů;
  - (c) tvoření žíravých kapalin;
  - (d) tvoření nestabilních látek.
- 7.3.1.13** Kontejner pro volně ložené látky, kontejner nebo vozidlo musí být před naplněním (nakládkou) podroben(o) vizuální prohlídce za účelem ověření, že je konstrukčně provozuschopný(é), že vnitřní stěny, strop a podlaha jsou bez výčnělků nebo poškození a že vnitřní vyložení nebo zádržné prostředky látek jsou prosty děr, trhlin nebo jakýchkoli poškození, které by zhoršily jejich zádržnou schopnost vůči nákladu. Konstrukčně provozuschopný(é) znamená, že kontejner pro volně ložené látky, kontejner nebo vozidlo nemá vážné závady na svých konstrukčních prvcích, jako jsou horní a dolní podélníky, horní a dolní koncové příčnický, dveřní prahy a překlady, podlahové příčnický, rohové sloupky a rohové prvky u kontejneru. Vážné závady zahrnují:
- (a) ohyby, praskliny nebo lomy v konstrukčních nebo podpěrných prvcích nebo jakékoli poškození obslužené a provozní výstroje, které ovlivňuje celistvost kontejneru pro volně ložené látky, kontejneru nebo nástavby vozidla;
  - (b) jakékoli deformace nebo poškození úchytů pro zdvihání nebo úchytného rámu manipulačního zařízení, které jsou natolik velké, že znemožňují správné umístění manipulačního zařízení, uložení a zajištění na podvozku, voze nebo vozidle nebo uložení do komor plavidla; a případně;
  - (c) dveřní závěsy, dveřní těsnění a kování, které jsou zadřené, zkroucené, zlomené, chybějící nebo jinak nefunkční.
- 7.3.2 Ustanovení pro přepravu ve volně loženém stavu, použijí-li se ustanovení pododdílu 7.3.1.1 (a)**
- 7.3.2.1** Kromě obecných ustanovení oddílu 7.3.1 se použijí ustanovení tohoto oddílu. Kódy BK1, BK2 a BK3 ve sloupci (10) tabulky A kapitoly 3.2 mají tento význam:
- BK1: Přeprava ve volně loženém stavu v kontejnerech pro volně ložené látky s plachtou je povolena;
- BK2: Přeprava ve volně loženém stavu v uzavřených kontejnerech pro volně ložené látky je povolena;
- BK3: Přeprava ve volně loženém stavu ve flexibilních kontejnerech pro volně ložené látky je povolena.
- 7.3.2.2** Použitý kontejner pro volně ložené látky musí odpovídat požadavkům kapitoly 6.11.
- 7.3.2.3 *Věci třídy 4.2***
- Celková hmotnost nákladu přepravovaného v kontejneru pro volně ložené látky musí být taková, aby samozápalná teplota nákladu byla vyšší než 55 °C.
- 7.3.2.4 *Věci třídy 4.3***
- Tyto věci musí být přepravovány v kontejnerech pro volně ložené látky, které jsou vodotěsné.
- 7.3.2.5 *Věci třídy 5.1***
- Kontejnery pro volně ložené látky musí být konstruovány nebo upraveny tak, aby se věci nemohly dostat do styku se dřevem nebo jakýmkoli jiným hořlavým materiálem.
- 7.3.2.6 *Věci třídy 6.2***
- 7.3.2.6.1** Materiál živočišného původu obsahující infekční látky (UN čísel 2814, 2900 a 3373) je povoleno přepravovat v kontejnerech pro volně ložené látky, pokud jsou splněny následující podmínky:
- (a) Jsou dovoleny kontejnery pro volně ložené látky s plachtou BK1 za podmínky, že nejsou naplněny do své maximální kapacity, aby se zamezilo dotyku látek s plachtou. Uzavřené kontejnery pro volně ložené látky BK2 jsou rovněž dovoleny;

- (b) Uzavřené kontejnery pro volně ložené látky, nebo kontejnery pro volně ložené látky plachtou a jejich otvory musí být těsné svou konstrukcí nebo jejich opatřením vhodným vnitřním vyložení;
- (c) Materiál živočišného původu musí být před nakládkou pro přepravu důkladně napuštěn vhodným dezinfekčním prostředkem;
- (d) Kontejnery pro volně ložené látky s plachtou musí být přikryty přídatným potahem zatíženým absorpčním materiálem napuštěným vhodným dezinfekčním prostředkem;
- (e) Uzavřené kontejnery pro volně ložené látky, nebo kontejnery pro volně ložené látky s plachtou nesmějí být znovu použity, dokud nebyly řádně vyčištěny a desinfikovány.

**POZNÁMKA:** *Dodatečná opatření mohou být vyžadována příslušnými národními zdravotnickými orgány.*

#### 7.3.2.6.2 Odpady třídy 6.2 (UN 3291)

- (a) (Vyhrazeno)
- (b) Uzavřené kontejnery pro volně ložené látky a jejich otvory musí být těsné svou konstrukcí. Tyto kontejnery pro volně ložené látky musí mít neporézní vnitřní povrchy a musí být prosty prasklin nebo jiných vad, které by mohly poškodit obaly uvnitř, bránit desinfekci nebo dovolit nežádoucí únik odpadů.
- (c) Odpady UN čísla 3291 musí být uloženy v uzavřeném kontejneru pro volně ložené látky v těsných, hermeticky uzavřených plastových pytlích konstrukčního typu odzkoušeného a schváleného podle OSN, které vyhověly příslušným zkouškám pro přepravu tuhých látek obalové skupiny II, a značených podle 6.1.3.1. Takové plastové pytle musí z hlediska odolnosti proti nárazu a proti roztržení vyhovět normám ISO 7765-1:1988 „Plastový film a fólie – Určení odolnosti proti nárazu metodou volného pádu tělesa – Část 1: Metody zvané „schodiště“ a ISO 6383-2:1983 „Plasty – Film a fólie – Určení odolnosti proti roztržení – Část 2: Elmendorfova metoda“. Každý pytel musí mít odolnost proti nárazu nejméně 165 g a odolnost proti roztržení nejméně 480 g jak v rovnoběžné, tak i v kolmé rovině vzhledem k podélné rovině pytle. Nejvyšší čistá (netto) hmotnost každého plastového pytle musí být 30 kg.
- (d) Jednotlivé předměty překračující 30 kg, jako jsou znečištěné matrace, smějí být přepravovány bez plastového pytle, pokud to povolí příslušný orgán.
- (e) Odpady UN čísla 3291, které obsahují kapaliny, musí být přepravovány jen v plastových pytlích obsahujících dostatečné množství absorpčního materiálu, aby pohltil všechnu kapalinu, bez jejího úniku do kontejneru pro volně ložené látky.
- (f) Odpady UN čísla 3291 obsahující ostré předměty, musí být přepravovány jen v tuhých obalech konstrukčního typu odzkoušeného a schváleného podle OSN, které vyhovují ustanovením pokynů pro balení P621, IBC620 nebo LP621.
- (g) Tuhé obaly uvedené v pokynech pro balení P621, IBC620 nebo LP621 mohou být rovněž použity. Musí být řádně zajištěny, aby se zamezilo poškození za normálních podmínek přepravy. Odpady přepravované v tuhých obalech a plastových pytlích společně v tomtéž uzavřeném kontejneru pro volně ložené látky musí být přiměřeně navzájem odděleny, např. vhodnými tuhými přepážkami, kovovými mřížkami nebo jinými zajišťovacími prostředky, aby se zamezilo poškození obalů za normálních podmínek přepravy.
- (h) Odpady UN čísla 3291 v plastových pytlích nesmějí být napěchovány do uzavřeného kontejneru pro volně ložené látky takovým způsobem, že by se pytle mohly stát netěsnými.
- (i) Uzavřené kontejnery pro volně ložené látky musí být po každé jízdě prohlédnuty, aby se odhalil každý případný únik nebo rozlítí. Jestliže odpady UN čísla 3291 unikly nebo se rozlily do uzavřeného kontejneru pro volně ložené látky, smí být znovu použit až po důkladném vyčištění a, pokud je to nutné, po desinfekci a dekontaminaci vhodným prostředkem. S odpady UN čísla 3291 nesmějí být společně přepravovány žádné jiné věci, než jsou medicínské nebo veterinární odpady. Tyto jiné odpady přepravované v tomtéž uzavřeném kontejneru pro volně ložené látky musí být prohlédnuty, aby se odhalila případná kontaminace.

#### 7.3.2.7 **Látky třídy 7**

K přepravě nebalených radioaktivních látek viz 4.1.9.2.4.

#### 7.3.2.8 **Věci třídy 8**

Tyto věci musí být přepravovány v kontejnerech pro volně ložené látky, které jsou vodotěsné.

### 7.3.2.9 **Látky třídy 9**

7.3.2.9.1 Pro UN 3509 mohou být použity pouze uzavřené kontejnery pro volně ložené látky (kód BK2). Kontejnery pro volně ložené látky musí být těsné nebo musí být vybaveny vložkou nebo pytlím nepropustným a odolným proti proražení a musí mít prostředky k udržení jakékoliv volné kapaliny, která by mohla uniknout během přepravy, např. absorpční materiál. Obaly, vyřazené, prázdné, nevyčištěné se zbytky látek třídy 5.1 musí být přepravovány v takových kontejnerech pro volně ložené látky, které jsou konstruovány nebo upraveny tak, aby se věci nemohly dostat do styku se dřevem nebo jakýmkoli jiným hořlavým materiálem.

### 7.3.2.10 **Použití flexibilních kontejnerů pro volně ložené látky**

**POZNÁMKA:** *Flexibilní kontejnery pro volně ložené látky označené v souladu s pododdílem 6.11.5.5, které však byly schváleny v zemi, která není smluvní stranou ADR, mohou být přesto použity pro přepravu podle ADR.*

7.3.2.10.1 Flexibilní kontejnery pro volně ložené látky musí být před naplněním podrobeny vizuální prohlídce za účelem ověření, že jsou konstrukčně provozuschopné, jejich látkové popruhy, nosné konstrukce pásů, tělo kontejneru, části uzamykacích zařízení obsahující kovové a látkové části jsou bez výčnělků nebo poškození a že vnitřní vyložení jsou prostá děr, trhlin nebo jakéhokoliv poškození.

7.3.2.10.2 Povolená doba používání flexibilních kontejnerů pro volně ložené látky pro přepravu nebezpečných věcí je dva roky od data jejich výroby.

7.3.2.10.3 Pokud může ve flexibilním kontejneru pro volně ložené látky docházet k nebezpečnému hromadění plynů, musí být instalováno odvětrávací zařízení. Odvětrávací zařízení musí být takové konstrukce, aby se zabránilo pronikání cizích látek nebo vniknutí vody za normálních podmínek přepravy.

7.3.2.10.4 Flexibilní kontejnery pro volně ložené látky musí být plněny takovým způsobem, aby při plnění nepřesáhl poměr výšky a šířky 1,1. Maximální celková (brutto) hmotnost flexibilního kontejneru pro volně ložené látky nesmí překročit 14 tun.

### 7.3.3 **Ustanovení pro přepravu ve volně loženém stavu, použijí-li se ustanovení pododdílu 7.3.1.1. (b)**

7.3.3.1 Kromě obecných ustanovení oddílu 7.3.1 se použijí ustanovení toho oddílu, pokud jsou uvedena ve sloupci (17) tabulky A kapitoly 3.2. Uzavřená vozidla nebo vozidla s plachtou nebo uzavřené kontejnery nebo kontejnery s plachtou v rámci tohoto oddílu, nemusí být v souladu s požadavky uvedenými v kapitole 6.11. Kódy VC1, VC2 a VC3 ve sloupci (17) tabulky A kapitoly 3.2 mají tento význam:

VC1 Přeprava ve volně loženém stavu je povolena ve vozidlech s plachtou nebo kontejnerech s plachtou nebo v kontejnerech pro volně ložené látky s plachtou.

VC2 Přeprava ve volně loženém stavu je povolena v uzavřených vozidlech, uzavřených kontejnerech nebo v uzavřených kontejnerech pro volně ložené látky.

VC3 Přeprava ve volně loženém stavu je povolena ve speciálně vybavených vozidlech nebo kontejnerech podle norem stanovených příslušným orgánem země původu. V případě, že země původu není smluvní stranou ADR, stanovené podmínky musí být uznány příslušným orgánem prvního státu smluvní strany ADR, do něhož se zásilka dostane.

**POZNÁMKA:** *Pokud je ve sloupci (17) tabulky A kapitoly 3.2 uveden kód VC1, může být velký kontejner pro volně ložené látky BK1 použit pro pozemní dopravu za předpokladu, že jsou splněna dodatečná ustanovení v pododdílu 7.3.3.2. Pokud je ve sloupci (17) tabulky A kapitoly 3.2 uveden kód VC2, může být velký kontejner pro volně ložené látky BK2 použit pro pozemní dopravu za předpokladu, že jsou splněna dodatečná ustanovení v pododdílu 7.3.3.2.*

7.3.3.2 Pokud jsou použity kódy VC, musí platit tato dodatečná ustanovení uvedená ve sloupci (17) tabulky A kapitoly 3.2:

7.3.3.2.1 Věci třídy 4.1

AP1 Vozidla a kontejnery musí mít kovovou konstrukci a je-li na vozidle plachta, musí být nehořlavá.

AP2 Vozidla a kontejnery musí mít přiměřené větrání.

#### 7.3.3.2.2 Věci třídy 4.2

AP1 Vozidla a kontejnery musí mít kovovou konstrukci a je-li na vozidle plachta, musí být nehořlavá.

#### 7.3.3.2.3 Věci třídy 4.3

AP2 Vozidla a kontejnery musí mít přiměřené větrání.

AP3 Uzavřená vozidla a uzavřené kontejnery smějí být použity pouze tehdy, když je látka kusovitá (ne ve formě prášku, zm, prachu nebo popela).

AP4 Uzavřená vozidla a uzavřené kontejnery musí být vybaveny hermeticky uzavíratelnými otvory pro plnění a vyprazdňování, aby se zabránilo úniku plynu a vniknutí vlhkosti.

AP5 Dveře do nákladového prostoru uzavřených vozidel a uzavřených kontejnerů musí být opatřeny následujícím nápisem o výšce písmen nejméně 25 mm:

„POZOR,  
NEODVĚTRÁVANÝ PROSTOR,  
OTEVÍRAT OPATRNĚ“

Tento nápis musí být v jazyce, který považuje za vhodný odesílatel.

#### 7.3.3.2.4 Věci třídy 5.1

AP6 Pokud je vozidlo nebo kontejner vyroben ze dřeva nebo jiného hořlavého materiálu, musí být opatřen nepropustným a nehořlavým povlakem nebo být napuštěn křemičitanem sodným nebo podobnou látkou. Plachta musí být nepropustná a nehořlavá.

AP7 Přeprava ve volně loženém stavu je povolena pouze jako vozová zásilka.

#### 7.3.3.2.5 Věci třídy 6.1

AP7 Přeprava ve volně loženém stavu je povolena pouze jako vozová zásilka.

#### 7.3.3.2.6 Věci třídy 8

AP7 Přeprava ve volně loženém stavu je povolena pouze jako vozová zásilka.

AP8 Ložné prostory vozidel nebo kontejnerů musí být zkonstruovány tak, aby odolaly jakýmkoli zbytkovým elektrickým proudům a vlivům z baterie.

Ložné prostory vozidel nebo kontejnerů musí být z oceli odolné proti žíravým látkám obsažených v akumulátorech. Méně odolné oceli mohou být použity, pokud jsou dostatečně velké tloušťky stěn nebo jsou opatřeny vyložení nebo potahem z plastů odolných proti žíravým látkám.

**POZNÁMKA:** Ocel vykazující nejvyšší stupeň progresivního zeslabení působením žíravých látek 0,1 mm za rok může být považována za odolnou.

Ložné prostory vozidel nebo kontejnerů nesmějí být naloženy nad horní okraj jejich bočních stěn.

Přeprava je též povolena v malých kontejnerech z plastů, které musí být schopny odolat, plně naložené, volnému pádu z výšky 0,8 m na tvrdý povrch při teplotě -18°C bez prasknutí.

#### 7.3.3.2.7 Věci třídy 9

AP2 Vozidla a kontejnery musí mít přiměřené větrání.

AP9 Přeprava ve volně loženém stavu je povolena pro tuhé látky (látky nebo směsi, jako přípravky nebo odpady) obsahující v průměru nejvýše 1000 mg/kg látky která je přiřazena pod UN číslo. V žádném místě nákladu nesmí být koncentrace této látky nebo těchto látek vyšší než 10 000 mg/kg.

AP10 Vozidla a kontejnery musí být těsné nebo musí být vybaveny vložkou nebo pytlkem nepropustným a odolným proti proražení a musí mít prostředky k udržení jakékoliv volné kapaliny, která by mohla uniknout během přepravy, např. absorpční materiál. Obaly, vyřazené, prázdné, nevyčištěné se zbytky látek třídy 5.1 musí být přepravovány v takových

kontejnerech pro volně ložené látky, které jsou konstruovány nebo upraveny tak, aby se věci nemohly dostat do styku se dřevem nebo jakýmkoli jiným hořlavým materiálem.

## KAPITOLA 7.4

### USTANOVENÍ O PŘEPRAVĚ V CISTERNÁCH

#### 7.4.1

Nebezpečné věci smějí být přepravovány v cisternách, jen pokud je ve sloupci (10) uveden pokyn pro přemístitelnou cisternu nebo pokud je ve sloupci (12) tabulky A kapitoly 3.2 uveden kód cisterny, nebo pokud příslušný orgán vydal schválení v souladu s podmínkami uvedenými v 6.7.1.3. Přeprava musí být v souladu s ustanoveními kapitol 4.2, 4.3, 4.4 nebo 4.5, jak je to náležité. Vozidla, ať už jsou to vozidla bez přívěsu, tažná vozidla, přívěsy nebo návěsy, musí splňovat příslušná ustanovení kapitol 9.1, 9.2 a 9.7 týkající se vozidel, která se mají použít, jak je udáno ve sloupci (14) tabulky A v kapitole 3.2.

#### 7.4.2

Vozidla označená kódy EX/III, FL nebo AT v pododdílu 9.1.1.2 musí být používána takto:

- Kde je předepsáno vozidlo EX/III, smí být použito pouze vozidlo EX/III;
- Kde je předepsáno vozidlo FL, smí být použito pouze vozidlo FL;
- Kde je předepsáno vozidlo AT, smí být použita vozidla AT a FL.

## KAPITOLA 7.5

### USTANOVENÍ O NAKLÁDCE, VYKLÁDCE A MANIPULACI

#### 7.5.1 Všeobecná ustanovení o nakládce, vykládce a manipulaci

**7.5.1.1** Vozidlo a osádka vozidla, jakož i kontejner(y), kontejner(y) pro volně ložené látky, MEGC, cisternový(é) kontejner(y) nebo přemístitelná(é) cisterna(y), jsou-li, musí při příjezdu na místa nakládky a vykládky, která zahrnují kontejnerové terminály, splňovat příslušné předpisy (zejména týkající se bezpečnosti, zabezpečení, čistoty a správné činnosti zařízení používaného při nakládce a vykládce).

**7.5.1.2** Pokud není v ADR stanoveno jinak, nakládka nesmí být provedena, jestliže

- kontrola dokladů; nebo
- vizuální kontrola vozidla nebo kontejneru(ů), kontejneru(ů) pro volně ložené látky, MEGC, cisternového(ých) kontejneru(ů) nebo přemístitelné(ých) cisterny(en), jsou-li, jakož i jejich výbavy používané při nakládce a vykládce,

prokazuje, že vozidlo, osádka vozidla, kontejner, kontejner pro volně ložené látky, MEGC, cisternový kontejner, přemístitelná cisterna nebo jejich výbava nespĺňují příslušné předpisy. Před nakládkou musí být prohlédnut vnitřek a vnějšek vozidla nebo kontejneru, aby se zajistilo, že neexistuje žádné poškození, které by mohlo ovlivnit jejich celistvost nebo celistvost nákladu, který se do něj má naložit.

Nákladní dopravní jednotka musí být zkontrolována, aby bylo zajištěno, že je konstrukčně provozuschopná, že neobsahuje případné zbytky neslučitelné s nákladem a že vnitřní podlaha, stěny a strop, pokud je to relevantní, jsou bez výčnělků nebo poškození, které by mohly ovlivnit náklad uvnitř a že velké kontejnery, pokud jsou vyžadovány, jsou bez poškození, které ovlivňuje celistvost kontejneru vůči povětrnostním vlivům.

Konstrukčně provozuschopná znamená, že nákladní dopravní jednotka je bez vážných závad na svých konstrukčních prvcích. Konstrukčními prvky nákladních dopravních jednotek pro multimodální přepravu jsou např. horní a dolní podélníky, horní a dolní příčnky, rohové sloupky, rohové prvky a u velkých kontejnerů dveřní práh, dveřní překlad a prahové příčnky. Mezi hlavní závady patří:

- (a) ohyby, praskliny nebo lomy v konstrukčních nebo podpěrných prvcích a jakékoli poškození obslužné a provozní výstroje, které ovlivňuje celistvost nákladní dopravní jednotky;
- (b) jakékoli deformace nebo poškození úchytlů pro zdvihání nebo úchytného rámu manipulačního zařízení, které jsou natolik velké, že znemožňují správné umístění manipulačního zařízení, uložení a zajištění na podvozku, voze nebo vozidle nebo uložení do komor plavidla; a případně
- (c) dveřní závěsy, dveřní těsnění a kování, které jsou zadřené, zkroucené, zlomené, chybějící nebo jinak nefunkční.

**7.5.1.3** Pokud není v ADR stanoveno jinak, vykládka nesmí být provedena, jestliže výše uvedené kontroly odhalí nedostatky, které by mohly ohrozit bezpečnost nebo zabezpečení vykládky.

**7.5.1.4** Podle zvláštních ustanovení uvedených v oddílu 7.3.3 nebo 7.5.11, v souladu s údaji ve sloupcích (17) a (18) tabulky A kapitoly 3.2, smějí být určité nebezpečné věci přepravovány pouze jako „vozová zásilka“ (viz definici v oddílu 1.2.1). V takovém případě může příslušný orgán požadovat, aby vozidlo nebo velký kontejner používané pro takovou přepravu byly pouze na jednom místě naloženy a pouze na jednom místě vyloženy.

**7.5.1.5** Jsou-li vyžadovány orientační šipky, musí být kusy a přepravní obalové soubory orientovány v souladu s takovými značkami.

**POZNÁMKA:** Pokud je to možné, musí být kapalné nebezpečné věci naloženy pod suché nebezpečné věci.

**7.5.1.6** Všechny obalové prostředky musí být nakládány a vykládány takovým manipulačním způsobem, pro který byly zkonstruovány a, kde je to vyžadováno, odzkoušeny.

## 7.5.2 Zákaz společné nakládky

### 7.5.2.1

Kusy označené rozdílnými bezpečnostními značkami nesmějí být naloženy společně do téhož vozidla nebo kontejneru, ledaže je společná nakládka povolena podle následující tabulky na základě bezpečnostních značek, jimiž jsou kusy označeny.

**POZNÁMKA 1:** Podle 5.4.1.4.2 musí být vystaveny samostatné přepravní doklady pro zásilky, které nesmějí být naloženy společně do téhož vozidla nebo kontejneru.

**POZNÁMKY 2:** Pro kusy obsahující látky nebo předměty pouze třídy 1, a které jsou označeny bezpečnostní značkou podle vzoru č. 1, 1.4, 1.5 nebo 1.6, nezávisle na jakýchkoliv jiných bezpečnostních značkách vyžadovaných pro tyto kusy, je společná nakládka povolena v souladu s pododdílem 7.5.2.2. Tabulka 7.5.2.1 se použije pouze tehdy, pokud jsou tyto kusy nakládány společně s kusy obsahujícími látky nebo předměty jiných tříd.

| Bezpečnostní značky č. | 1           | 1.4         | 1.5 | 1.6 | 2.1,<br>2.2,<br>2.3 | 3 | 4.1 | 4.1<br>+ 1 | 4.2 | 4.3 | 5.1 | 5.2 | 5.2<br>+ 1 | 6.1 | 6.2 | 7 A,<br>7 B,<br>7 C | 8 | 9,9A |
|------------------------|-------------|-------------|-----|-----|---------------------|---|-----|------------|-----|-----|-----|-----|------------|-----|-----|---------------------|---|------|
| 1                      |             |             |     |     |                     |   |     |            |     |     | d   |     |            |     |     |                     |   | B    |
| 1.4                    | Viz 7.5.2.2 |             |     |     | a                   | a | a   |            | a   | a   | a   | a   |            | a   | a   | a                   | a | a    |
| 1.5                    |             |             |     |     |                     |   |     |            |     |     |     |     |            |     |     |                     |   | b    |
| 1.6                    |             |             |     |     |                     |   |     |            |     |     |     |     |            |     |     |                     |   | b    |
| 2.1, 2.2, 2.3          |             | a           |     |     | X                   | X | X   |            | X   | X   | X   | X   |            | X   | X   | X                   | X | X    |
| 3                      |             | a           |     |     | X                   | X | X   |            | X   | X   | X   | X   |            | X   | X   | X                   | X | X    |
| 4.1                    |             | a           |     |     | X                   | X | X   |            | X   | X   | X   | X   |            | X   | X   | X                   | X | X    |
| 4.1 + 1                |             |             |     |     |                     |   |     | X          |     |     |     |     |            |     |     |                     |   |      |
| 4.2                    |             | a           |     |     | X                   | X | X   |            | X   | X   | X   | X   |            | X   | X   | X                   | X | X    |
| 4.3                    |             | a           |     |     | X                   | X | X   |            | X   | X   | X   | X   |            | X   | X   | X                   | X | X    |
| 5.1                    | d           | a           |     |     | X                   | X | X   |            | X   | X   | X   | X   |            | X   | X   | X                   | X | X    |
| 5.2                    |             | a           |     |     | X                   | X | X   |            | X   | X   | X   | X   | X          | X   | X   | X                   | X | X    |
| 5.2 + 1                |             |             |     |     |                     |   |     |            |     |     |     | X   | X          |     |     |                     |   |      |
| 6.1                    |             | a           |     |     | X                   | X | X   |            | X   | X   | X   | X   |            | X   | X   | X                   | X | X    |
| 6.2                    |             | a           |     |     | X                   | X | X   |            | X   | X   | X   | X   |            | X   | X   | X                   | X | X    |
| 7A, 7B, 7C             |             | a           |     |     | X                   | X | X   |            | X   | X   | X   | X   |            | X   | X   | X                   | X | X    |
| 8                      |             | a           |     |     | X                   | X | X   |            | X   | X   | X   | X   |            | X   | X   | X                   | X | X    |
| 9,9A                   | b           | a<br>b<br>c | b   | b   | X                   | X | X   |            | X   | X   | X   | X   |            | X   | X   | X                   | X | X    |

X Společná nakládka povolena.

a Společná nakládka povolena s látkami a předměty 1.4S.

b Společná nakládka věcí třídy 1 a záchranných prostředků třídy 9 (UN čísel 2990, 3072 a 3268) povolena.

c Společná nakládka povolena mezi bezpečnostními zařízeními, pyrotechnikou podtřídy 1.4, skupiny snášenlivosti G (UN číslo 0503) a elektricky iniciovanými bezpečnostními zařízeními třídy 9 (UN číslo 3268).

d Společná nakládka povolena mezi trhavinami (kromě UN 0083 trhavina, typ C) a dusičnanem amonným (UN čísel 1942 a 2067), dusičnanem amonným, emulzí nebo suspenzí nebo gelem (UN číslo 3375) a dusičnany alkalických kovů a dusičnany kovů alkalických zemin za podmínky, že se celý náklad pro účely označování velkými bezpečnostními značkami, oddělování, ukládání a nejvyšší přípustné hmotnosti nákladu považuje za trhaviny třídy 1.

Dusičnany alkalických kovů včetně dusičnanu cesného (UN 1451), dusičnanu lithného (UN 2722), dusičnanu draselného (UN 1486), dusičnanu rubidného (UN 1477) a dusičnanu sodného (UN 1498). Dusičnany kovů alkalických zemin včetně dusičnanu barnatého (UN 1446), dusičnanu berylnatého (UN 2464), dusičnanu vápenatého (UN 1454), dusičnanu hořečnatého (UN 1474) a dusičnanu strontnatého (UN 1507).

**7.5.2.2**

Kusy obsahující látky nebo předměty třídy 1 označené bezpečnostní značkou podle vzorů č. 1, 1.4, 1.5 nebo 1.6, které jsou zařazeny do rozdílných skupin snášenlivosti, nesmějí být nakládány společně do téhož vozidla nebo kontejneru, ledaže je společná nakládká povolena podle následující tabulky pro odpovídající skupiny snášenlivosti.

| Skupina snášenlivosti | A | B | C   | D   | E   | F | G | H | J | L | N   | S |
|-----------------------|---|---|-----|-----|-----|---|---|---|---|---|-----|---|
| A                     | X |   |     |     |     |   |   |   |   |   |     |   |
| B                     |   | X |     | a   |     |   |   |   |   |   |     | X |
| C                     |   |   | X   | X   | X   |   | X |   |   |   | b c | X |
| D                     |   | a | X   | X   | X   |   | X |   |   |   | b c | X |
| E                     |   |   | X   | X   | X   |   | X |   |   |   | b c | X |
| F                     |   |   |     |     |     | X |   |   |   |   |     | X |
| G                     |   |   | X   | X   | X   |   | X |   |   |   |     | X |
| H                     |   |   |     |     |     |   |   | X |   |   |     | X |
| J                     |   |   |     |     |     |   |   |   | X |   |     | X |
| L                     |   |   |     |     |     |   |   |   |   | d |     |   |
| N                     |   |   | b c | b c | b c |   |   |   |   |   | b   | X |
| S                     |   | X | X   | X   | X   | X | X | X | X |   | X   | X |

X Společná nakládká povolena.

- a Kusy obsahující předměty skupiny snášenlivosti B a látky nebo předměty skupiny snášenlivosti D smějí být nakládány společně do jednoho vozidla nebo do jednoho kontejneru, pokud jsou účinně navzájem odděleny tak, že není žádné nebezpečí přenosu výbuchu z předmětů skupiny snášenlivosti B na látky nebo předměty skupiny snášenlivosti D. Vzájemného oddělení musí být dosaženo použitím oddělených komor nebo umístěním jednoho z těchto dvou druhů výbuštiny do speciálního kontejnmentového systému. Každý způsob vzájemného oddělení musí být schválen příslušným orgánem.
- b Rozdílné druhy předmětů podtřídy 1.6, skupiny snášenlivosti N mohou být přepravovány společně jako předměty podtřídy 1.6, skupiny snášenlivosti N pouze tehdy, je-li prokázáno zkouškou nebo obdobou, že neexistuje dodatečné nebezpečí výbuchu přenosem mezi těmito předměty. Jinak musí být považovány za předměty podtřídy 1.1.
- c Jestliže jsou předměty skupiny snášenlivosti N přepravovány s látkami nebo předměty skupin snášenlivosti C, D nebo E, předměty skupiny snášenlivosti N musí být považovány za předměty mající charakteristiky skupiny snášenlivosti D.
- d Kusy obsahující látky a předměty skupiny snášenlivosti L smějí být nakládány společně do jednoho vozidla nebo do jednoho kontejneru s kusy obsahujícími tentýž druh látek nebo předmětů této skupiny snášenlivosti.

**7.5.2.3**

Pro účely uplatnění zákazů společné nakládky do jednoho vozidla se neberou v úvahu látky obsažené v uzavřených plnostěnných kontejnerech. Nicméně zákazy společné nakládky uvedené v pododdílu 7.5.2.1, týkající se společné nakládky kusů označených bezpečnostními značkami podle vzorů č. 1, 1.4, 1.5 nebo 1.6 s jinými kusy, a v pododdílu 7.5.2.2 týkající se společné nakládky výbušných látek a předmětů různých skupin snášenlivosti musí být dodrženy rovněž mezi nebezpečnými věcmi obsaženými v kontejneru a jinými nebezpečnými věcmi naloženými v tomtéž vozidle, ať jsou nebo nejsou posledně jmenované věci uloženy v jednom nebo více jiných kontejnerech.

**7.5.2.4**

Společná nakládká nebezpečných věcí balených v omezených množstvích s jakýmkoli druhem výbušných látek a předmětů, s výjimkou podtřídy 1.4 a UN čísel 0161 a 0499, je zakázána.

**7.5.3** (Vyhrazeno)

**7.5.4 Preventivní opatření se zřetelem na potraviny, poživatiny a krmiva**

Pokud je pro látky nebo předměty uvedeno ve sloupci (18) tabulky A kapitoly 3.2 zvláštní ustanovení CV28, musí být dodržena preventivní opatření se zřetelem na potraviny, poživatiny a krmiva, jak je uvedeno dále.

Kusy, jakož i prázdné nevyčištěné obaly, včetně velkých obalů a IBC, označené bezpečnostními značkami podle vzorů č. 6.1 nebo 6.2, a ty, které jsou označeny bezpečnostními značkami podle vzoru č. 9 a obsahují věci UN čísel 2212, 2315, 2590, 3151, 3152 nebo 3245, nesmějí být ukládány na kusy nebo do bezprostřední blízkosti kusů, o nichž je známo, že obsahují potraviny, poživatiny nebo krmiva ve vozidlech, v kontejnerech a na místech nakládky, vykládky nebo překládky.

Pokud jsou tyto kusy označené uvedenými bezpečnostními značkami ukládány do bezprostřední blízkosti kusů, o nichž je známo, že obsahují potraviny, poživatiny nebo krmiva, musí být od nich odděleny tímto způsobem:

- (a) plnostěnnými přepážkami, které musí být tak vysoké jako kusy označené uvedenými bezpečnostními značkami;
- (b) kusy neoznačenými bezpečnostními značkami podle vzorů č. 6.1, 6.2 nebo 9 nebo kusy označenými bezpečnostními značkami podle vzoru č. 9, ale neobsahujícími věci UN čísel 2212, 2315, 2590, 3151, 3152 nebo 3245, nebo
- (c) volným prostorem nejméně 0,8 m,

pokud tyto kusy opatřené uvedenými bezpečnostními značkami nejsou přepravovány v dodatečném obalu nebo nejsou úplně zakryty (např. fólií, lepenkovým krytem nebo jiným způsobem).

**7.5.5 Omezení přepravovaných množství**

**7.5.5.1** Pokud ustanovení uvedená níže nebo dodatečná ustanovení v oddílu 7.5.11 vyžadují omezení přepravovaných množství pro určité věci podle údajů ve sloupci (18) tabulky A kapitoly 3.2, skutečnost, že nebezpečné věci jsou obsaženy v jednom nebo více kontejnerech, nemá vliv na hmotnostní omezení na dopravní jednotku uvedená v těchto ustanoveních.

**7.5.5.2 Omezení pro výbušné látky a předměty**

**7.5.5.2.1** Látky a přepravovaná množství

Celková čistá hmotnost (v kg) výbušné látky (nebo v případě výbušných předmětů celková čistá hmotnost výbušné látky obsažené ve všech předmětech zásilky), která smí být přepravována jednou dopravní jednotkou, je omezena, jak je uvedeno v následující tabulce (viz též pododíl 7.5.2.2, pokud jde o zákaz společné nakládky).

**Nejvyšší přípustná čistá hmotnost (v kg) výbušné látky obsažené ve věcech třídy 1 naložených do dopravní jednotky**

| Dopravní jednotka   | Podtřída              | 1.1   |               | 1.2    | 1.3    | 1.4           |           | 1.5 a 1.6 | Prázdné nevyčištěné obaly |
|---------------------|-----------------------|-------|---------------|--------|--------|---------------|-----------|-----------|---------------------------|
|                     | Skupina snášenlivosti | 1.1A  | Jiná než 1.1A |        |        | Jiná než 1.4S | 1.4S      |           |                           |
| EX/II <sup>a</sup>  |                       | 6,25  | 1 000         | 3 000  | 5 000  | 15 000        | Neomezeno | 5 000     | Neomezeno                 |
| EX/III <sup>a</sup> |                       | 18,75 | 16 000        | 16 000 | 16 000 | 16 000        | Neomezeno | 16 000    | Neomezeno                 |

<sup>a</sup> Definice vozidel EX/II a EX/III viz část 9.

**7.5.5.2.2** Pokud jsou do téže dopravní jednotky naloženy látky a předměty rozdílných podtříd třídy 1, při dodržení zákazů společné nakládky uvedených v pododílu 7.5.2.2, musí se náklad posuzovat jako celek tak, jako by celý patřil do nejnebezpečnější podtřídy (v pořadí 1.1, 1.5, 1.2, 1.3, 1.6, 1.4). Nepřihlíží se však k čisté hmotnosti výbušných látek skupiny snášenlivosti S z hlediska omezení přepravovaných množství.

Pokud jsou látky zařazené jako 1.5D přepravovány v jedné dopravní jednotce společně s látkami nebo předměty podtřídy 1.2, musí se celý náklad pro přepravu posuzovat, jako by patřil do podtřídy 1.1.

### 7.5.5.2.3 Přeprava výbušnin v MEMU

Přeprava výbušnin v MEMU je povolena pouze za následujících podmínek:

- (a) Příslušný orgán musí povolit přepravu na svém území;
- (b) Druh a množství přepravovaných balených výbušnin musí být omezeny na druh a množství potřebné pro množství materiálu, které se má připravit v MEMU, a v žádném případě nesmí překročit:
  - 200 kg výbušnin skupiny snášenlivosti D; a
  - celkem 400 jednotek rozbušek nebo rozbuškových sestav, nebo směsi obou,pokud není schváleno jinak příslušným orgánem;
- (c) Balené výbušniny musí být přepravovány jen v komorách, které splňují požadavky uvedené v 6.12.5;
- (d) Žádné jiné nebezpečné věci nesmějí být přepravovány v téže komoře než balené výbušniny;
- (e) Balené výbušniny musí být naloženy do MEMU, jakmile byla dokončena nakládka jiných nebezpečných věcí, a bezprostředně před přepravou;
- (f) Je-li dovolena společná nakládka výbušnin a látek třídy 5.1 (UN 1942 a UN 3375) celý náklad se považuje pro účely oddělování, ukládání a nejvyšší přípustné hmotnosti nákladu za trhaviny třídy 1.

### 7.5.5.3 **Omezení pro organické peroxidy, samovolně se rozkládající látky a polymerizující látky**

Největší množství organických peroxidů třídy 5.2 a samovolně se rozkládajících látek třídy 4.1, typů B, C, D, E nebo F a polymerizujících látek třídy 4.1 je omezeno na 20 000 kg na dopravní jednotku.

### 7.5.6 (Vyhrazeno)

### 7.5.7 **Manipulace a ukládání**

#### 7.5.7.1

Kde je to vhodné, musí být vozidlo nebo kontejner vybaven(o) prostředky usnadňujícími zajištění a manipulaci s nebezpečnými věcmi. Kusy obsahující nebezpečné věci a nebalené nebezpečné předměty musí být ve vozidle nebo v kontejneru zajištěny vhodnými prostředky schopnými zadržet věci (jako jsou upínací pásy, posuvné přepážky, stavitelné opěrky) takovým způsobem, aby se zabránilo jakémukoli pohybu během přepravy, který by mohl změnit orientaci kusů nebo je poškodit. Jsou-li nebezpečné věci přepravovány s jinými věcmi (např. těžkými stroji nebo laťovými bednami), musí být všechny věci bezpečně uloženy a upevněny ve vozidlech nebo kontejnerech, aby se zabránilo uvolnění nebezpečných věcí. Pohybu kusů může být zabráněno také vyplněním všech mezer za použití zaklíňovacích nebo blokačních a fixačních prostředků. Pokud se používají zadržovací prostředky, jako pásy nebo popruhy, nesmějí být tyto prostředky příliš utaheny, aby nezpůsobily poškození nebo deformaci kusů<sup>3</sup>. Požadavky tohoto odstavce se považují za splněné, je-li náklad zajištěn v souladu s normou EN 12195-1:2010.

#### 7.5.7.2

Kusy se nesmějí stohovat, pokud nejsou pro tento účel konstruovány. Mají-li se společně nakládat různé druhy kusů konstruovaných pro stohování, je třeba vzít v úvahu jejich kompatibilitu z hlediska stohování. Je-li to nutné, musí se zabránit poškození spodních kusů použitím nosných prostředků.

#### 7.5.7.3

Během nakládky a vykládky musí být kusy obsahující nebezpečné věci chráněny před poškozením.

**POZNÁMKA:** *Zvláštní pozornost musí být věnována manipulaci s kusy během jejich přípravy k přepravě, druhu vozidla nebo kontejneru, v němž se mají přepravovat a způsobu nakládky nebo vykládky tak, aby nedošlo k poškození kusů jejich vlečením po zemi nebo nesprávným zacházením.*

<sup>3</sup> *Návod k ukládání nebezpečných věcí je možno nalézt v IMO/ILO/UNECE Praktická instrukce pro nakládání nákladních dopravních jednotek (CTU Code) (viz např. Kapitola 9 Balení nákladu do nákladních dopravních jednotek a Kapitola 10 Dodatečné pokyny pro balení nebezpečných věcí) a v publikaci Evropské komise European Best Practice Guidelines on Cargo Securing for Road Transport. Jiné návody jsou rovněž k dispozici u příslušných orgánů a průmyslových institucí.*

- 7.5.7.4** Ustanovení pododdílu 7.5.7.1 se vztahují též na nakládku a uložení kontejnerů, cisternových kontejnerů, přemístitelných cisteren a MEGC ve vozidlech, jakož i na jejich snímání z vozidel. Pokud cisternové kontejnery, přemístitelné cisterny a MEGC nezahrnují ve své konstrukci rohové prvky, jak je uvedeno v ČSN ISO 1496-1 Kontejnery řady 1- Technické požadavky a zkoušení – Část 1: Kontejnery pro všeobecný náklad pro všeobecné použití, musí být ověřeno, že systémy používané na cisternových kontejnerech, přemístitelných cisternách nebo MEGC jsou kompatibilní se systémem na vozidle a v souladu s požadavky uvedenými v oddílu 9.7.3.
- 7.5.7.5** Členové osádky vozidla nesmí otevřít kus obsahující nebezpečné věci.
- 7.5.7.6** **Nakládka flexibilních kontejnerů pro volně ložené látky**
- 7.5.7.6.1 Flexibilní kontejnery pro volně ložené látky musí být přepravovány ve vozidle nebo kontejneru s pevnými bočními a koncovými stěnami, které dosahují minimálně dvě třetiny výšky flexibilního kontejneru pro volně ložené látky. Vozidla používaná pro přepravu musí být vybavena stabilizačním systémem schváleným v souladu s nařízením OSN č. 13<sup>4</sup>.
- POZNÁMKA:** *Během nakládky flexibilních kontejnerů pro volně ložené látky do vozidla nebo kontejneru musí být věnována zvláštní pozornost pokynům pro manipulaci a ukládání nebezpečného zboží uvedeným v pododdílu 7.5.7.1.*
- 7.5.7.6.2 Flexibilní kontejnery pro volně ložené látky musí být zajištěny vhodnými prostředky schopnými zadržet je ve vozidle nebo kontejneru takovým způsobem, aby se zabránilo jakémukoli pohybu během přepravy, který by mohl změnit polohu flexibilního kontejneru pro volně ložené látky nebo způsobit jeho poškození. Pohybu flexibilních kontejnerů pro volně ložené látky může být zabráněno také vyplněním všech mezer za použití zaklíňovacích nebo blokačních a fixačních prostředků. Pokud se používají zadržovací prostředky, jako pásy nebo popruhy, nesmějí být tyto prostředky příliš utaženy, aby nezpůsobily poškození nebo deformaci flexibilních kontejnerů pro volně ložené látky.
- 7.5.7.6.3 Flexibilní kontejnery pro volně ložené látky nesmějí být stohovány.
- 7.5.8** **Čištění po vykládce**
- 7.5.8.1** Bylo-li po vykládce vozidla nebo kontejneru, v němž byly naloženy balené nebezpečné věci, zjištěno, že část obsahu z obalů unikla, vozidlo nebo kontejner musí být, pokud možno co nejdříve a v každém případě před novou nakládkou vyčištěn(o).
- Pokud není možno provést vyčištění na místě, vozidlo nebo kontejner musí být přepraven(o) s přiměřenou bezpečností do nejbližšího vhodného místa, kde může být vyčištění provedeno.
- Přeprava je přiměřeně bezpečná, jestliže byla provedena vhodná opatření, aby se zabránilo nekontrolovanému úniku nebezpečných látek.
- 7.5.8.2** Vozidla nebo kontejnery, v nichž byly nebezpečné látky volně loženy, musí být před další nakládkou řádně vyčištěny, ledaže nový náklad sestává z téže nebezpečné látky jako předcházející náklad.

<sup>4</sup> Nařízení EHK č. 13 (Jednotná ustanovení pro schvalování vozidel kategorií M, N a O z hlediska brzdění).

### 7.5.9 Zákaz kouření

Při provádění ložných operací je zakázáno kouřit ve vozidlech nebo kontejnerech a v jejich blízkosti. Tento zákaz kouření se vztahuje také na použití elektronických cigaret a podobných prostředků.

### 7.5.10 Preventivní opatření proti elektrickým nábojům

V případě hořlavých plynů nebo kapalin s bodem vzplanutí 60°C nebo nižším nebo UN 1361 uhlí nebo uhlí černé, obalové skupiny II, musí být před plněním nebo vyprazdňováním cisteren zajištěno dobré elektrické spojení mezi podvozkem vozidla, přemístitelnou cisternou nebo cisternovým kontejnerem a zemí (uzemnění). Kromě toho musí být omezena rychlost plnění.

### 7.5.11 Dodatečná ustanovení vztahující se na určité třídy nebo věci

Kromě ustanovení oddílů 7.5.1 až 7.5.10 se musí dodržovat následující ustanovení, pokud jsou uvedena u položky ve sloupci (18) tabulky A kapitoly 3.2.

- CV1 (1) Následující operace jsou zakázány:
- (a) Nakládka a vykládka věcí na veřejném prostranství v zastavěném území bez zvláštního povolení příslušných orgánů;
  - (b) Nakládka a vykládka věcí na veřejném prostranství mimo zastavěné území bez předchozího oznámení příslušným orgánům, pokud tyto operace nejsou nezbytné z důvodů bezpečnosti.
- (2) Pokud ložné operace z jakýchkoli důvodů musí být prováděny na veřejném prostranství, pak látky a předměty různých druhů musí být odděleny podle bezpečnostních značek.
- CV2 (1) Před nakládkou musí být ložný prostor vozidla nebo kontejneru řádně vyčištěn.
- (2) Použití ohně nebo otevřeného plamene ve vozidlech a kontejnerech přepravujících věci, v jejich blízkosti a během nakládky a vykládky těchto věcí je zakázáno.
- CV3 Viz pododíl 7.5.5.2.
- CV4 Látky a předměty skupiny snášenlivosti L smějí být přepravovány jen jako vozová zásilka.
- CV5 až CV8 (Vyhrazeno)
- CV9 Kusy nesmějí být házeny ani vystaveny nárazům.
- Nádoby musí být ve vozidle nebo v kontejneru uloženy tak, aby se nemohly převrátit ani padnout.
- CV10 Láhve definované v oddílu 1.2.1 musí být uloženy souběžně nebo příčně k podélné ose vozidla nebo kontejneru; avšak láhve v blízkosti předního čela musí být uloženy příčně k podélné ose vozidla nebo kontejneru.
- Krátké láhve velkého průměru (asi 30 cm a více) smějí být uloženy podélně, svými ochrannými zařízeními ventilů směrem ke středu vozidla nebo kontejneru.
- Láhve, které jsou dostatečně stabilní nebo jsou přepravovány ve vhodných zařízeních, která je účinně chrání proti převrácení, smějí být uloženy nastojato.
- Láhve, které jsou položeny, musí být zaklíněny, přivázány nebo připevněny bezpečným a vhodným způsobem tak, aby se nemohly posunout.
- CV11 Nádoby musí být vždy uloženy v té poloze, pro níž byly konstruovány, a musí být chráněny proti jakékoli možnosti poškození jinými kusy.

- CV12 Jsou-li předměty uloženy na paletách a jsou-li tyto palety stohovány, musí být každá vrstva palet rozložena rovnoměrně na nižší vrstvě, v případě nezbytnosti s proložkou z materiálu přiměřené pevnosti.
- CV13 Pokud jakékoli látky unikly a rozсыpaly se nebo se rozlily ve vozidle nebo v kontejneru, nesmí být toto vozidlo ani kontejner znovu použit(o) před tím, než byl(o) řádně vyčištěn(o) a, pokud je to nezbytné, desinfikován(o) a dekontaminován(o). Jakékoli jiné věci a předměty, které byly přepravovány v tomtéž vozidle nebo kontejneru, musí být překontrolovány z hlediska jejich možné kontaminace.
- CV14 Věci musí být chráněny před slunečním zářením a ohříváním během přepravy.
- Kusy musí být skladovány pouze na chladných, dobře větraných místech, vzdáleny od tepelných zdrojů.
- CV15 Viz pododíl 7.5.5.3.
- CV16 až CV19 (Vyhrazeno)
- CV20 Ustanovení kapitoly 5.3 a 7.1.7.4.7 a 7.1.7.4.8 jakož i zvláštní ustanovení V1 kapitoly 7.2 se nepoužijí, pokud je látka balena podle způsobu balení OP1 nebo OP2 pokynu pro balení P520 v pododílu 4.1.4.1 a celkové množství látek, na které se vztahuje tato odchylka, nepřekročí 10 kg na dopravní jednotku.
- CV21 Dopravní jednotka musí být před nakládkou řádně prohlédnuta.
- Před přepravou musí být dopravce informován o:
- provozu chladicího systému, popřípadě včetně seznamu dodavatelů chladicí látky na přepravní trase;
  - postupech v případě poruchy řízení teploty.
- V případě řízení teploty v souladu s metodami popsány v 7.1.7.4.5 (b) nebo (d), musí být přepravováno dostatečné množství nehořlavé chladicí látky (např. kapalného dusíku nebo suchého ledu), včetně přiměřené zásoby pro možná zpoždění, pokud není zajištěno její doplňování.
- Kusy musí být ukládány tak, aby byly snadno přístupné.
- Předepsaná řízená teplota musí být udržována během celé přepravy, včetně nakládky a vykládky, jakož i během případných provozních zastávek.
- CV22 Kusy musí být naloženy tak, aby volné proudění vzduchu v ložném prostoru zajišťovalo stejnou teplotu nákladu. Jestliže obsah jednoho vozidla nebo velkého kontejneru převyšuje 5 000 kg hořlavých tuhých látek, polymerizujících látek a/nebo organických peroxidů, náklad musí být rozdělen do stohů o hmotnosti nejvýše 5 000 kg oddělených vzduchovými mezerami nejméně 0,05 m.
- CV23 Při manipulaci s kusy musí být učiněna zvláštní opatření zajišťující, že nepřijdou do styku s vodou.
- CV24 Před nakládkou musí být vozidla a kontejnery řádně vyčištěny a musí být zbaveny zejména jakýchkoli hořlavých zbytků (slámy, sena, papíru atd.).
- Používání snadno hořlavých materiálů pro uložení kusů ve vozidle nebo kontejneru je zakázáno.
- CV25 (1) Kusy musí být ukládány tak, aby byly snadno přístupné.
- (2) Pokud mají být kusy přepravovány při teplotě okolí nepřevyšující 15 °C nebo zchlazené, tato teplota musí být udržována během vykládky a skladování.

- (3) Kusy musí být skladovány pouze na chladných místech, vzdálené od tepelných zdrojů.
- CV26 Dřevěné části vozidla nebo kontejneru, které přišly do styku s těmito látkami, musí být sejmuty a spáleny.
- CV27 (1) Kusy musí být ukládány tak, aby byly snadno přístupné.
- (2) Pokud jsou kusy přepravovány zchlazené, provoz chladicího systému musí být zajištěn během vykládky a skladování.
- (3) Kusy musí být skladovány pouze na chladných místech, vzdálené od tepelných zdrojů.
- CV28 Viz oddíl 7.5.4.
- CV29 až CV32 (Vyhrazeno)
- CV33 **POZNÁMKA 1:** „Kritická skupina“ je skupina členů veřejnosti, která je důvodně homogenní z hlediska jejího vystavení danému zdroji záření a dané dráze vystavení a je typická individuální nejvyšší účinnou dávkou z dané dráhy vystavení z daného zdroje.
- POZNÁMKA 2:** „Členové veřejnosti“ jsou v obecném smyslu jakékoli osoby z populace kromě těch, které jsou vystaveny záření v zaměstnání nebo v lékařství.
- POZNÁMKA 3:** „Pracovníci“ jsou jakékoli osoby, které pracují plně, částečně nebo příležitostně pro zaměstnavatele, které mají právo a povinnost na ochranu proti záření v zaměstnání.
- (1) Oddělování
- (1.1) Kusy, přepravní obalové soubory, kontejnery a cisterny obsahující radioaktivní látky a nebalené radioaktivní látky musí být odděleny během přepravy:
- (a) od pracovníků řádně zaměstnaných v pracovních prostorech buď:
- (i) podle tabulky A níže; nebo
- (ii) vzdálenostmi vypočtenými použitím dávkového limitu 5 mSv za rok při konzervativních parametrech výpočtového modelu;
- POZNÁMKA:** Pracovníci podléhající individuálnímu monitorování za účelem radiační ochrany nesmějí být bráni v úvahu za účelem oddělování.
- (b) od členů obyvatelstva v prostorech veřejně přístupných:
- (i) podle tabulky A níže; nebo
- (ii) vzdálenostmi vypočtenými použitím dávkového limitu 1 mSv za rok při konzervativních parametrech výpočtového modelu;

(c) od nevyvolaných fotografických filmů a poštovních pytlů:

- (i) podle tabulky B níže; nebo
- (ii) vzdálenostmi vypočtenými použitím dávkového limitu působení přepravy radioaktivních látek na nevyvolané fotografické filmy dávkou 0,1 mSv na zásilku takových filmů; a

**POZNÁMKA:** U poštovních pytlů se musí předpokládat, že obsahují nevyvolané filmy a desky, a proto musí být odděleny od radioaktivních látek tímtéž způsobem.

(d) od ostatních nebezpečných věcí v souladu s oddílem 7.5.2

**Tabulka A: Nejmenší vzdálenosti mezi kusy kategorie II-ŽLUTÁ nebo kategorie III-ŽLUTÁ a osobami**

| Součet přepravních indexů<br>nejvýše | Doba expozice za rok (hodiny)                              |      |                                          |     |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------|-----|
|                                      | Prostory normálně veřejně přístupné                        |      | Normálně obsazované pracovní<br>prostory |     |
|                                      | 50                                                         | 250  | 50                                       | 250 |
|                                      | Vzdálenost oddělení v metrech, žádný stínící materiál, od: |      |                                          |     |
| 2                                    | 1                                                          | 3    | 0,5                                      | 1   |
| 4                                    | 1,5                                                        | 4    | 0,5                                      | 1,5 |
| 8                                    | 2,5                                                        | 6    | 1,0                                      | 2,5 |
| 12                                   | 3                                                          | 7,5  | 1,0                                      | 3   |
| 20                                   | 4                                                          | 9,5  | 1,5                                      | 4   |
| 30                                   | 5                                                          | 12   | 2                                        | 5   |
| 40                                   | 5,5                                                        | 13,5 | 2,5                                      | 5,5 |
| 50                                   | 6,5                                                        | 15,5 | 3                                        | 6,5 |

**Tabulka B: Nejmenší vzdálenosti mezi kusy kategorie II-ŽLUTÁ nebo kategorie III-ŽLUTÁ a kusy označenými slovem "FOTO", nebo poštovními pytlí**

| Celkový počet kusů<br>nejvýše |    | Součet<br>přepravních<br>indexů nejvýše | Doba trvání přepravy nebo uskladnění, v hodinách |     |     |     |    |    |     |     |
|-------------------------------|----|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----|-----|-----|----|----|-----|-----|
|                               |    |                                         | 1                                                | 2   | 4   | 10  | 24 | 48 | 120 | 240 |
| KATEGORIE ŽLUTÁ               |    |                                         | Nejmenší vzdálenost, v metrech                   |     |     |     |    |    |     |     |
| III                           | II |                                         |                                                  |     |     |     |    |    |     |     |
|                               |    | 0,2                                     | 0,5                                              | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 1  | 1  | 2   | 3   |
|                               |    | 0,5                                     | 0,5                                              | 0,5 | 0,5 | 1   | 1  | 2  | 3   | 5   |
|                               | 1  | 1                                       | 0,5                                              | 0,5 | 1   | 1   | 2  | 3  | 5   | 7   |
|                               | 2  | 2                                       | 0,5                                              | 1   | 1   | 1,5 | 3  | 4  | 7   | 9   |
|                               | 4  | 4                                       | 1                                                | 1   | 1,5 | 3   | 4  | 6  | 9   | 13  |
|                               | 8  | 8                                       | 1                                                | 1,5 | 2   | 4   | 6  | 8  | 13  | 18  |
| 1                             | 10 | 10                                      | 1                                                | 2   | 3   | 4   | 7  | 9  | 14  | 20  |
| 2                             | 20 | 20                                      | 1,5                                              | 3   | 4   | 6   | 9  | 13 | 20  | 30  |
| 3                             | 30 | 30                                      | 2                                                | 3   | 5   | 7   | 11 | 16 | 25  | 35  |
| 4                             | 40 | 40                                      | 3                                                | 4   | 5   | 8   | 13 | 18 | 30  | 40  |
| 5                             | 50 | 50                                      | 3                                                | 4   | 6   | 9   | 14 | 20 | 32  | 45  |

(1.2) Kusy nebo přepravní obalové soubory kategorie II-ŽLUTÁ nebo III-ŽLUTÁ nesmějí být přepravovány v odděleních obsazených cestujícími, kromě oddělení výlučně vyhrazených pro průvodce zvláště pověřené doprovázet takové kusy nebo přepravní obalové soubory.

(1.3) Žádným osobám, kromě členů osádky vozidla, není dovoleno být ve vozidlech přepravujících kusy, přepravní obalové soubory nebo kontejnery označené bezpečnostními značkami kategorie II-ŽLUTÁ nebo III-ŽLUTÁ.

(2) Meze aktivity

Celková aktivita ve vozidle při přepravě látek LSA nebo SCO v průmyslových kusech typu 1 (Typ IP-1), typu 2 (Typ IP-2), typu 3 (Typ IP-3) nebo nebalených nesmí překročit meze dále uvedené v tabulce C. Pro předměty SCO-III mohou být limity v tabulce C níže překročeny za předpokladu, že přepravní plán obsahuje opatření, která je třeba dodržet během přepravy, aby se dosáhlo celkové úrovně bezpečnosti přinejmenším rovnocenné té, která by byla poskytnuta, kdyby byly limity použity.

**Tabulka C: Meze aktivity ve vozidle pro látky LSA a SCO v průmyslových kusech nebo nebalené**

| Druh látky nebo předmětů                                             | Meze aktivity ve vozidle |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| LSA-I                                                                | Žádné omezení            |
| LSA-II a LSA-III<br>nehořlavé tuhé látky                             | Žádné omezení            |
| LSA-II a LSA-III<br>hořlavé tuhé látky<br>a všechny kapaliny a plyny | 100 A <sub>2</sub>       |
| SCO                                                                  | 100 A <sub>2</sub>       |

- (3) Uložení během přepravy a skladování při tranzitu
- (3.1) Zásilky musejí být bezpečně uloženy.
- (3.2) Pokud střední tepelný tok na vnějším povrchu nepřekročí  $15 \text{ W/m}^2$  a pokud věci nacházející se v bezprostřední blízkosti nejsou zabaleny v pytlích, kus nebo přepravní obalový soubor může být přepravován nebo uložen s jinými balenými věcmi bez jakýchkoli zvláštních ustanovení o ukládání, kromě těch, které může požadovat příslušný orgán v příslušném osvědčení o schválení.
- (3.3) Nakládka kontejnerů a shromažďování kusů, přepravních obalových souborů a kontejnerů se řídí těmito předpisy:
- (a) Kromě přepravy za podmínek výlučného použití a pro zásilky látek LSA-I, celkový počet kusů, přepravních obalových souborů a kontejnerů v jednom vozidle musí být omezen tak, aby součet přepravních indexů ve vozidle nepřekročil hodnoty uvedené v tabulce D dále;
- (b) Příkon dávkového ekvivalentu za běžných podmínek přepravy nesmí přesáhnout  $2 \text{ mSv/h}$  v žádném bodě na vnějším povrchu vozidla nebo kontejneru a  $0,1 \text{ mSv/h}$  ve vzdálenosti 2 m od vnějšího povrchu vozidla nebo kontejneru, s výjimkou zásilek přepravovaných za výlučného použití, pro které jsou limity příkonu dávkového ekvivalentu kolem vozidla stanoveny v (3.5) (b) a (c).
- (c) Celkový součet indexů bezpečné podkritičnosti v kontejneru a ve vozidle nesmí překročit hodnoty v tabulce E dále.

**Tabulka D: Mezní hodnoty přepravních indexů pro kontejnery a vozidla bez výlučného použití**

| Druh kontejneru nebo vozidla | Meze součtu přepravních indexů v kontejneru nebo ve vozidle |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Malý kontejner               | 50                                                          |
| Velký kontejner              | 50                                                          |
| Vozidlo                      | 50                                                          |

**Tabulka E: Index bezpečné podkritičnosti pro kontejnery a vozidla obsahující štěpné látky**

| Druh kontejneru nebo vozidla | Meze součtu indexů bezpečné podkritičnosti |                       |
|------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
|                              | Bez výlučného použití                      | Pod výlučným použitím |
| Malý kontejner               | 50                                         | Bezpředmětné          |
| Velký kontejner              | 50                                         | 100                   |
| Vozidlo                      | 50                                         | 100                   |

- (3.4) Jakýkoli kus nebo přepravní obalový soubor mající buď přepravní index větší než 10 nebo jakákoli zásilka mající index bezpečné podkritičnosti větší než 50 musí být přepravovány pouze pod výlučným použitím.
- (3.5) Pro zásilky pod výlučným použitím nesmí příkon dávkového ekvivalentu překročit:
- (a)  $10 \text{ mSv/h}$  v jakémkoli místě vnějšího povrchu jakéhokoli kusu nebo přepravního obalového souboru a smějí překročit  $2 \text{ mSv/h}$  jen pokud:
- (i) vozidlo je vybaveno uzávěrem, který během běžných podmínek přepravy zabraňuje přístupu nepovolaných osob do vnitřku pod uzávěr;

- (ii) jsou učiněna opatření, která zabezpečují kus nebo přepravní obalový soubor tak, že jejich poloha ve vozidle zůstává nezměněna během běžných podmínek přepravy, a
  - (iii) není žádná nakládká nebo vykládká během přepravy;
  - (b) 2 mSv/h v jakémkoli místě vnějšího povrchu vozidla, včetně horních a spodních povrchů, nebo, v případě nekrytého vozidla v jakémkoli místě na svislých rovinách promítnutých z vnějších hran vozidla, na vnějším místě povrchu nákladu a na spodním vnějším povrchu vozidla; a
  - (c) 0,1 mSv/h v jakémkoli místě vzdáleném 2 m od svislých rovin tvořených vnějšími podélnými povrchy vozidla nebo, jestliže náklad je přepravován v nekrytém vozidle, v jakémkoli místě vzdáleném 2 m od svislých rovin promítnutých z vnějších hran vozidla.
- (4) Dodatečné požadavky vztahující se k přepravě a skladování při transitu štěpných látek
- (4.1) Počet kusů, přepravních obalových souborů a kontejnerů obsahujících štěpné látky uložené při tranzitu v jakémkoli skladovacím prostoru musí být tak omezen, aby součet indexů bezpečné podkritičnosti  $\dot{u}$  v jakékoli skupině takových kusů, přepravních obalových souborů nebo kontejnerů nepřekročil 50. Skupiny takových kusů, přepravních obalových souborů a kontejnerů musí být skladovány tak, aby byl udržen prostor nejméně 6 m od ostatních skupin takových kusů, přepravních obalových souborů nebo kontejnerů.
  - (4.2) Pokud celkový součet indexů bezpečné podkritičnosti ve vozidle nebo v kontejneru překročí 50, jak je dovoleno v tabulce E výše, musí se skladovat tak, aby byl udržen prostor nejméně 6 m od jiných skupin takových kusů, přepravních obalových souborů nebo kontejnerů obsahujících štěpné látky nebo jiných vozidel přepravujících radioaktivní látky.
  - (4.3) Štěpné látky splňující jedno z ustanovení (a) až (f) pododdílu 2.2.7.2.3.5 musí splňovat tyto požadavky:
    - (a) V rámci zásilky smí být uplatněno pouze jedno z ustanovení (a) až (f) pododdílu 2.2.7.2.3.5;
    - (b) V rámci zásilky smí být pouze jedna schválená štěpná látka v kusech klasifikovaná v souladu s 2.2.7.2.3.5 (f), pokud není v osvědčení o schválení povolena přeprava více látek;
    - (c) Štěpné látky v kusech klasifikované dle 2.2.7.2.3.5 (c) musí být přepravovány v zásilce, která neobsahuje více než 45 g štěpných nuklidů;
    - (d) Štěpné látky v kusech klasifikované dle 2.2.7.2.3.5 (d) musí být přepravovány v zásilce, která neobsahuje více než 15 g štěpných nuklidů;
    - (e) Nebalené nebo balené štěpné látky klasifikované dle 2.2.7.2.3.5 (e) musí být přepravovány za výlučného použití ve vozidle, které neobsahuje více než 45 g štěpných nuklidů.
- (5) Poškozené nebo děravé kusy, kontaminované obaly
- (5.1) Pokud je zřejmé, že kus je poškozený nebo děravý, nebo pokud je podezření, že kus může být děravý nebo poškozený, přístup ke kusu musí být omezen a kvalifikovaná osoba musí co možno nejdříve odhadnout rozsah kontaminace a výsledný příkon dávkového ekvivalentu kusu. Rozsah odhadu musí zahrnovat kus, vozidlo, sousední nakládací a vykládací prostory,

- a pokud je to nezbytné, všechny ostatní věci, které byly přepravovány ve vozidle. Pokud je to nezbytné, musí být učiněny dodatečné kroky pro ochranu lidí, majetku a prostředí v souladu s ustanoveními vydanými příslušným orgánem, aby se zdolaly a minimalizovaly následky takového úniku nebo poškození.
- (5.2) Kusy poškozené nebo s únikem radioaktivního obsahu převyšujícím přípustné meze pro normální podmínky přepravy mohou být přemístěny pod dozorem na jiné místo, ale nesmí být odeslány, aniž byly opraveny nebo obnoveny a dekontaminovány.
- (5.3) Vozidlo a zařízení používané pravidelně pro přepravu radioaktivních látek musí být periodicky kontrolována pro stanovení úrovně kontaminace. Četnost takových kontrol musí být přiměřená pravděpodobnosti kontaminace a objemu přepravovaných radioaktivních látek.
- (5.4) S výhradou ustanovení odstavce (5.5), jakékoli vozidlo nebo zařízení nebo jejich část, které byly kontaminovány nad meze uvedené v 4.1.9.1.2 během přepravy radioaktivních látek nebo které vykazují příkon dávkového ekvivalentu na povrchu překračující 5  $\mu\text{Sv/h}$ , musí být dekontaminovány co možno nejdříve kvalifikovanou osobou a nesmí být znovu použity, pokud nejsou splněny následující podmínky:
- (a) nefixovaná radioaktivní kontaminace nepřekročí mezní hodnoty stanovené v 4.1.9.1.2;
- (b) příkon dávkového ekvivalentu následkem fixované radioaktivní kontaminace nepřekročí 5  $\mu\text{Sv/h}$  na povrchu.
- (5.5) Přepravní obalový soubor, kontejner, nebo vozidlo určené pro přepravu radioaktivních látek při výlučném použití jsou vyňaty z požadavků uvedených v předchozím odstavci (5.4) a v 4.1.9.1.4 jedině z hlediska svých vnitřních povrchů a jen po dobu, po kterou zůstávají ve výlučném použití.
- (6) Jiné požadavky
- Pokud není možno zásilku dodat, musí být uložena na bezpečném místě a příslušný orgán musí být co možno nejdříve informován a požádán o pokyny pro další činnost.
- CV34 Před přepravou tlakových nádob musí být zajištěno, aby se nezvýšil tlak v důsledku případné tvorby vodíku.
- CV35 Jsou-li použity pytle jako samostatné obaly, musí být vzájemně od sebe dostatečně vzdáleny, aby se dosáhlo dobrého rozptýlu tepla.
- CV36 Kusy musí být nakládány nejlépe do nekrytých nebo odvětrávaných vozidel nebo nekrytých nebo odvětrávaných kontejnerů. Pokud toto není možné a kusy jsou přepravovány v jiných uzavřených vozidlech nebo kontejnerech, je třeba zabránit výměně plynu mezi nákladovým prostorem a kabinou řidiče a dveře do nákladového prostoru vozidel nebo kontejnerů musí být opatřeny následujícím nápisem o výšce písmen nejméně 25 mm:

„POZOR

NEODVĚTRÁVANÝ PROSTOR

OTEVÍRAT OPATRNĚ“

Tento nápis musí být v jazyce, který považuje za vhodný odesílatel.

Pro UN čísla 2211 a 3314 není toto značení vyžadováno, pokud je vozidlo nebo kontejner již označeno v souladu se zvláštním ustanovením 965 IMDG Code<sup>3</sup>.

- CV37 Před nakládkou musí být tyto vedlejší produkty zchlazeny na teplotu okolí, pokud nebyly kalcinovány za účelem odstranění vlhkosti. Vozidla a kontejnery obsahující volně ložené látky musí být v průběhu celé přepravy dostatečně větrány a chráněny proti vniknutí vody. Dveře nákladového prostoru uzavřených vozidel a uzavřených kontejnerů musí být označeny následujícím nápisem o výšce písmen nejméně 25 mm:

„POZOR  
UZAVŘENÝ LOŽNÝ PROSTOR  
OTEVÍRAT OPATRNĚ“

Tento nápis musí být v jazyce, který považuje za vhodný odesílatel.

<sup>3</sup> Výstražná značka obsahující slova „POZOR – MŮŽE OBSAHOVAT HOŘLAVÉ PÁRY“ s nápisem o výšce písmen nejméně 25 mm, připevněná na každý přístupový bod v místě, kde bude snadno viditelná osobami před otevřením nebo vstupem do vozidla nebo kontejneru.